

D - Stoffkolben GB - Прасування тканин

F - міні-праска з підгрівом для тканини E - поршень Tejidos

I - Прасувальник тканин NL - Tissues zuiger

HU - Клапани поршневого типу

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

ІНСТРУКЦІЇ

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Stand / state / état / estado / stato / staat / state: 03/2020



Читайте інструкцію з експлуатації!

Читайте посібник!

Lisez le manual!

Читайте інструкцію із застосування!

Читайте посібник!

Читайте інструкцію!

Прочитайте посібник користувача!

Прочитайте попередження!



Прочитайте попередження!

Прочитайте попередження!

Прочитайте попередження!

Читайте всі повідомлення!

Прочитайте попередження!

Прочитайте попередження!



ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ:

- Не можна нагрівати поршень без праски.
- Не торкайтеся гарячої праски руками.

Небезпека опіків! Під час роботи з інструментом слід міняти насадки і класти їх у жаростійкий посуд для охолодження. • Якщо ви хочете опустити паливний стержень на короткий час, використовуйте кронштейн, що додається.

- Переконайтеся, що напруга вашого джерела живлення відповідає напрузі, зазначеній на пристрої. Пристрої з номінальною напругою 220/230 В, 50 Гц можна підключати лише до відповідних розеток із захисним контактом. Пристрої створюють високі рівні теплового випромінювання, що створює ризик опіків. Не використовуйте в безпосередній близькості від легкозаймистих матеріалів.

Під час користування пристроєм діти повинні перебувати лише під наглядом.

Не залишайте працюючі пальники без нагляду та відключайте їх від електромережі під час перерв у роботі тривалістю більше 15 хвилин.

Торкайтеся пристрою лише за ручку. Зберігайте та експлуатуйте електроприлади тільки в сухих приміщеннях.



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:

МІНІ ПРАСКА Арт

прасування / знову прасування

З міні-праскою можна без зусиль виконувати дрібні роботи з прасування, такі як прасування одягу для ляльок, прасування швів, клаптева робота тощо.

Завжди переконайтеся, що робоча температура праски не надто висока для матеріалу, який ви прасуєте, і за необхідності використовуйте вологу

Полотно для прасування (замість нього можна використовувати кухонний рушник), щоб тканина не пригоріла.

І ось як це працює:

1. Виберіть відповідну праску (велику чи маленьку) для предмета, який ви хочете прасувати, і вкрутіть цю праску в різьбу міні-праски.
Перевірте, чи надійно закріплено кріплення; при необхідності затягніть гвинт.
2. Увімкніть прилад у розетку та зачекайте 3-4 хвилини, поки поршень досягне робочої температури.
3. Покладіть тканину для прасування на предмет, який потрібно прасувати. З легким натиском проведіть праскою по ділянках, які потрібно прасувати. Завжди тягніть заготовку, щоб запобігти розгладжуванню складок.

прасування на аплікаціях

З міні-праскою можна використовувати клейкі тканини, такі як Vliesofix®

Прасуйте аплікації з різних матеріалів. Під час прасування аплікацій рекомендуємо покласти поверх аплікації тканину для прасування (замість неї можна використовувати кухонний рушник), щоб тканина та клей не пригоріли.

І ось як це працює:

1. Виберіть відповідну праску (велику чи маленьку) для мотиву, який ви хочете нанести, і вкрутіть її в різьбу міні-праски.
Перевірте, чи надійно закріплено кріплення; при необхідності затягніть гвинт.
2. Увімкніть прилад у розетку та зачекайте 3-4 хвилини, поки поршень досягне робочої температури.
3. Після того, як ви намалювали або обвели бажаний мотив на паперовій стороні Vliesofix®, грубо виріжте мотив. Покладіть аплікацію грубою стороною на виворотну сторону тканини і просушіть праскою 3-4 секунди.
Для цього обережно тримайте міні-праску на одній точці, не надто сильно натискаючи.
Повторіть цей процес для всього мотиву – це закріпить Vliesofix® на тканині.
4. Тепер акуратно виріжте мотив і зніміть підкладку.
5. Покладіть аплікацію покритою стороною донизу на вибране місце та накрийте аплікацію вологою тканиною для прасування. Тепер прасуйте поетапно з легким натиском – залежно від товщини тканини, приблизно 6-10 секунд на кожен точку прасування.

6. Аплікація нанесена і тепер витримує обережне ручне прання.

7. Якщо на тканині з'явилися коричневі плями, міні-праска занадто довго стояла на одному місці; Якщо випрасувана апликація відклеїлася, міні-праска не була на цьому місці достатньо довго.
8. Після використання вимкніть прилад із розетки та відпустіть поршень круто.
9. Щоб запобігти розтиранню кінців тканини, нанесіть апликації закінчити зигзагоподібним швом.

ПОРАДА:

Маленький розмір праски дозволяє прасувати апликації на вигнутих поверхнях, таких як кросівки, корінці книг тощо. Спробуйте використовувати незвичайні матеріали, такі як дерево, повсть або електричні розетки, як основу, на яку наклеюєте тканини.

Vliesofix також підходить для серветкової техніки або може бути пофарбований перед прасуванням, а потім прасується на правій стороні тканини. Потім обережніше зніміть підкладку. Пофарбовану сторону завжди потрібно прасувати застелене пекарським папером.

Увага:

маленька праска досягає приблизної робочої температури (+/- 25 градусів) 230 градусів, велика праска 200 градусів. Для більш делікатних тканин завжди вибирайте більшу вставку для праски!

Не кожна тканина підходить для міні-праски. Штучна шкіра, поліестер та інші термочутливі тканини не витримують жару праски!



ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ:

- Порада гаряча. Не чіпати.
- Поставте нагріту праску на жароміцний верстак.
- Після закінчення використання праски охолодіть праску природним шляхом.
- Не занурюйте у воду!
- Як і будь-який інший електричний інструмент, праскою слід користуватися і зберігати виключно в сухих місцях.
- Завжди ставте праску на підставку, коли вона не використовується.

- Якщо шнур пошкоджено, його має замінити виробник, його агент з обслуговування або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.

1. Перевірте відповідність напруги праски та джерела.
2. Переконайтеся, що наконечник праски міцно закріплений, затягнувши гвинт.
3. Штири вилки повинні бути ідеально чистими.
4. Підключити паяльник до мережі.
5. Очистити паяльне жало вологою губкою, поки воно стає гарячим.
6. Після використання: відключіть праску від мережі та дайте їй охолонути природним шляхом.



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:

Міні-праска арт. 0210

Прасування

Ця міні-праска дозволяє дуже легко прасувати тканини, одяг для ляльок, шви на печворку та інші тканини. Завжди звертайте увагу на температуру пристрою. Вибраний вами матеріал ні в якому разі не повинен горіти. Щоб запобігти опіку, ми рекомендуємо використовувати злегка вологу тканину під матеріалом.

Це так просто:

- 1.) Виберіть насадку (велику чи малу), яка найкраще підходить до вибраного матеріалу, і прикріпіть насадку до головки гвинта пристрою. Переконайтеся, що фітинг достатньо закріплений, якщо необхідно, знову затягніть гвинт.
- 2.) Підключіть пристрій до розетки та зачекайте 3-4 хвилини, поки пристрій досягне найкращої робочої температури.
- 3.) Покладіть злегка вологу тканину поверх матеріалу, який ви хочете попросувати. Для досягнення найкращих результатів: злегка натисніть пристрій на частину матеріалу. Намагайтеся уникати прасування, заправляючи тканину.

Пригладьте аппликації на матеріалі

Незалежно від того, чи любите ви прасувати тканини, шви на печворках або наносити художні/естетичні аппликації на вибраний матеріал: все це легко з нашим пристроєм! Vliesofix® підтримує довше оздоблення на вашому матеріалі. Щоб запобігти пригоранню матеріалу або клею, ми рекомендуємо використовувати злегка вологу тканину під матеріалом.

Це так просто:

- 1.) Виберіть насадку (велику чи маленьку), яка найкраще підходить до аплікації, яку ви хочете застосувати до свого матеріалу. Прикріпіть насадку до головки гвинта пристрою. Переконайтеся, що фітинг достатньо закріплений, якщо необхідно, знову затягніть гвинт.
- 2.) Підключіть пристрій до розетки та зачекайте 3-4 хвилини, поки пристрій досягне найкращої робочої температури.
- 3.) Намалювавши візерунок на паперовій стороні смужки Vliesofix®, виріжте її. Покладіть аплікацію шорсткою стороною на лівий бік матеріалу та пропрасуйте до матеріалу (прибл. 3-4 секунди). Не штовхайте міні-праску на матеріал! Замість цього злегка натисніть на матеріал. Повторіть цей крок для всього малюнка – так Vliesofix® буде прикріплено до тканини.
- 4.) Виріжте розроблений шаблон і відтягніть від нього паперову смужку.
- 5.) Тепер покладіть аплікацію стороною з покриттям донизу на вибране місце та накрийте аплікацію злегка вологою тканиною. Згодом пропрасуйте його на тканині крок за кроком – в залежності від товщини тканини цей процес може тривати приблизно ок. 6-10 секунд/положення.
- 6.) Тепер аплікація прикріплена до тканини і навіть витримає делкатні програми прання.
- 7.) Міні-праску використовували неправильно, якщо аплікація почала відпадати від тканини або на тканині виникають коричневі частини.
- 8.) Від'єднайте пристрій від мережі після використання та дайте йому охолонути.
- 9.) Щоб запобігти потертості тканини, радимо завершити проект зигзагоподібним швом.

Підказка:

Завдяки невеликому розміру праски можна навіть працювати з вигнутим або важким для обробки матеріалом (наприклад, кросівки, корінці книг). Також спробуйте нанести аплікації на незвичайні поверхні, такі як дерево, повсть або навіть розетки.

Увага:

Менша насадка може досягати високої робочої температури 230 градусів (+/- 25 градусів), більша насадка 200 градусів. Якщо ви вибираєте дуже чутливу тканину, завжди вибирайте більшу насадку!

Не кожна тканина підходить для міні-праски. Штучна шкіра, поліестер та інші термочутливі тканини не витримають високих температур цього приладу!



СТАНДАРТИ БЕЗПЕКИ:

- Аплікатор не можна нагрівати без наконечника.
- Не торкайтеся гарячих кінчиків руками. Ризик опіків! Під час роботи використовуйте інструмент для зміни наконечників і дайте їм охолонути в термостійкій чаші. • Якщо ви хочете ненадовго вивільнити жерстяну паличку, використовуйте вушко, що входить до комплекту.
- Переконайтеся, що напруга вашого джерела живлення відповідає вказаній на приладі. Прилади з номінальною напругою 220/230 В, 50 Гц підключаються тільки до заземлених розеток. Пристрої виділяють високу температуру, тому є ризик отримати опіки. Не використовуйте в безпосередній близькості від легкозаймистих предметів. Дозволяйте дітям користуватися приладом лише під наглядом. Не залишайте готові до використання праски зі стразами без нагляду та відключайте їх від мережі, якщо вони не використовуються більше 15 хвилин. Торкайтеся приладу лише за ручку. Зберігайте та використовуйте електроприлади тільки в сухих приміщеннях.



ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ:

МІНІ ПРАСКА, ref. 0210

Прасування/термопрес

Міні-праска дозволяє легко виконувати дрібні роботи з прасування, як-от сукні для ляльок, шиття, печворк тощо. Завжди переконайтеся, що 7

Переконайтеся, що температура аплікатора не надто висока для матеріалу, який ви прасуєте, і за необхідності використовуйте вологу ганчірку (або вологу ганчірку), щоб не обпалити тканину.

Ось як це зробити:

1. Виберіть відповідну праску (велику чи маленьку) для предмета, який ви хочете прасувати, і вкрутіть його в різьбу міні-праски. Перевірте, чи надійно закріплена підшва; Якщо необхідно, затягніть гвинт.
2. Підключіть пристрій до розетки. Зачекайте 3-4 хвилини, поки аплікатор досягне місця робочої температури.
3. Прикладіть вологу ганчірку до речі, яку потрібно прасувати, і злегка натисніть на ділянки, які ви хочете прасувати. Завжди тягніть деталь на місце, щоб уникнути складок.

Заявка на переказ

Міні-праска дозволяє наносити трансфери на багато різних матеріалів за допомогою клейових матеріалів, таких як Vliesofix®. Під час нанесення переказів рекомендуємо покласти поверх переказу вологу тканину (або вологу ганчірку), щоб не спалити тканину чи клей.

Ось як це зробити:

1. Виберіть відповідну праску (велику чи маленьку) для малюнка, який ви хочете нанести, і вкрутіть її в різьбу міні-праски. Перевірте, чи надійно закріплена підшва; Якщо необхідно, затягніть гвинт.
2. Увімкніть прилад у розетку та поверніть перемикач приладу в положення два. Зачекайте 3-4 хвилини, поки аплікатор досягне робочої температури.
3. Після того, як намалюєте або обведете потрібний візерунок на паперовій стороні Vliesofix®, приблизно обріжте візерунок. Покладіть перекладку грубою стороною на ліву сторону тканини та просушіть праскою протягом 3-4 секунд. Для цього обережно потримайте мініпраскою одну ділянку візерунка, не натискаючи надто сильно. Повторіть цей процес для всього візерунка. Тепер Vliesofix® закріплено на тканині.
4. Тепер акуратно виріжте викрійку та зніміть підкладку.
5. Помістіть переказ у потрібне місце стороною з покриттям донизу та накрийте його вологою тканиною. Пропрасуйте це крок за кроком, злегка натискаючи – залежно від товщини тканини, прибл. Від 6 до 10 секунд на кожну зону прасування.
6. Трансфер нанесений і витримує делікатне ручне прання.

7. Якщо на тканині з'явилися коричневі плями, міні-праска занадто довго стояла на одному місці; Якщо випрасувана передача знімається, міні-праска не залишалася на цьому місці достатньо довго.
8. Після використання від'єднайте прилад від розетки та дайте аплікатору охолонути.
9. Щоб кінці тканини не розтрпалися, можна оверлочити перенесення зигзагоподібною строчкою.

ПОРАДА:

Невеликий розмір праски дозволяє наносити перекладки на опуклі підставки, такі як лляні кросівки, палітурки для книг тощо. Спробуйте застосувати ваші тканинні перекладки до незвичайних матеріалів, таких як дерево, повсть або електричні розетки. Vliesofix також підходить для виготовлення серветок або може бути пофарбований перед нанесенням шляхом прасування з правого боку тканини. Нарешті, будьте особливо обережні, коли ви зніміть лист, який служить опорою. Під час подальшого прасування пофарбовану сторону слід завжди закривати папером для випічки.

Увага:

Маленька праска досягає температури близько 230 градусів (плюс-мінус 25 градусів), а велика праска 200 градусів. Для більш делікатних тканин завжди використовуйте найбільшу підшву міні-праски!

Не всі тканини підходять для міні-праски. Штучна шкіра, поліестер та інші чутливі до температури матеріали не витримують жару праски!



Поради з безпеки:

- Не нагрівайте аплікатор без наконечника.
- Не торкайтеся гарячого наконечника руками. Існує ризик опіків! Під час роботи міняйте запчастини за допомогою інструменту і, поки вони охолонуть, поміщайте в термостійку тару.
- Якщо вам потрібно на деякий час відкласти аплікатор, ви можете скористатися доданою підставкою.

- Перевірте, чи відповідає потужність електричного струму потужності приладу. Прилади з номінальною потужністю 220/230 В, 50 Гц підключаються тільки до заземлених розеток. Пристрій виробляє сильне інфрачервоне випромінювання, отже, ризик опіків. Не використовуйте поблизу легкозаймистих матеріалів.

Діти можуть використовувати пристрій лише під наглядом. Слідкуйте за пристроями, які виділяють тепло під час роботи. Якщо ви робите перерви більше ніж на 15 хвилин під час використання, від'єднайте їх від джерела живлення. Тримайте пристрої лише за ручку. Електричні пристрої слід зберігати та використовувати лише в сухих місцях.



Посібник користувача для:

МІНІ ПРАСКА, арт

Прасування / Розгладжування

Завдяки міні-прасці ви можете легко виконувати дрібні роботи з прасування, такі як прасування одягу для ляльок, розгладжування швів, клаптева робота тощо. Завжди переконайтеся, що робоча температура аплікатора не надто висока для матеріалу, з яким ви збираєтеся працювати, і, якщо необхідно, використовуйте вологу тканину для прасування (також підійде кухонна тканина), щоб запобігти пригоранню матеріалу.

І ось як це працює:

1. Виберіть відповідну заміну праски (велику чи маленьку) для речі, яку ви хочете прасувати, і накрутіть її на різьбу міні-праски. Переконайтеся, що заміна не рухається. Якщо необхідно, затягніть гвинт.
2. Підключіть пристрій до мережі. Зачекайте 3-4 хвилини, поки аплікатор досягне робочої температури.

3. Покладіть тканину для прасування на річ, яку хочете попросувати, і проведіть по ній приладом, злегка натискаючи. Поверніть робочий предмет на місце, щоб уникнути дефектів прасування.

Апликації для прасування

За допомогою міні-праски ви можете гладити аппликації на багатьох різних матеріалах за допомогою клейких тканин, таких як аппликація Vliesofix®. Під час прасування аппликацій рекомендуємо покласти на аппликацію тканину для прасування (також підійде кухонний рушник), щоб не спалити тканину чи клей.

І ось як це працює:

1. Виберіть відповідну насадку для праски (велику чи маленьку) для мотиву, який ви бажаєте нанести, і накрутіть її на різьбу міні-праски. Переконайтеся, що заміна не рухається. Якщо необхідно, затягніть гвинт.
2. Підключіть пристрій до мережі. Зачекайте 3-4 хвилини, поки аппликатор досягне робоча температура.
3. Після того, як ви обведете або обведете потрібний мотив на листі Vliesofix®, виріжте силует. Покладіть аппликацію товстою стороною на виворіт і пропрасуйте протягом 3-4 секунд, поки вона не висохне. Для цього утримуйте міні-праску в такому положенні обережно й не сильно натискаючи. Повторіть процес для всього мотиву, щоб нетканий матеріал Vliesofix® був закріплений на матеріалі.
4. Акуратно виріжте мотив і зніміть паперову основу.
5. Покладіть аппликацію на вибране місце стороною з покриттям донизу та накрийте аппликацію вологою тканиною для прасування. Гладьте його поетапно, злегка натискаючи: залежно від товщини матеріалу тримайте праску від 6 до 10 секунд.
6. Додаток тепер на місці, і тепер він також може витримувати обережне миття рук.
7. Якщо на матеріалі є коричневі плями, це означає, що міні-праска занадто довго стояла на одному місці. Якщо випрасувана аппликація відклеюється, міні-праска не залишалася на цьому місці протягом необхідного часу.
8. Закінчивши, вимкніть його та дайте аппликатору охолонути.
9. Щоб тканини не розтиралися, можна обвести аппликації зигзагоподібними стібками.

ПОРАДА:

За допомогою невеликої заправки ви можете прасувати аппликації на вигнутому тлі, такі як підкладки взуття, корінці книг тощо. Використовуйте незвичайні матеріали, такі як дерево, повсть або розетки як фон для нанесення матеріалу. Нетканий матеріал Vliesofix також служить 11

виконати декупаж або розпис перед прасуванням, а потім прасувати лицьову сторону матеріалу. Закінчивши, акуратно зніміть паперову основу. Для подальшого прасування необхідно закрити пофарбовану частину калькою.

Увага:

Маленька праска досягає робочої температури приблизно 230 градусів (+/- 25 градусів), велика праска досягає 200 градусів. Для чутливих матеріалів завжди вибирайте велику тарілку!

Не всі матеріали підходять для міні-праски. Штучна шкіра, поліестер та інші термочутливі матеріали не витримують жару праски!



Попередження щодо безпеки:

- Не нагрівайте вудку без прикріпленого наконечника.
- Не торкайтеся гарячого наконечника руками. Ризик опіків!
Для виконання робіт замініть опори інструментом; залишити остигати в жаростійкій місці.
- Якщо ви хочете ненадовго опустити нагрівальну трубку, використовуйте підставку, що додається.
- Перевірте, чи напруга живлення відповідає вказаній на приладі. Пристрої з номінальною напругою 220/230В, 50Гц можна підключати тільки до розеток із захисним контактом. Пристрої виділяють сильне тепло, тому можуть викликати опіки.
Не використовуйте поблизу легкозаймистих матеріалів. Дозволяйте дітям користуватися приладом лише під наглядом дорослих. Ніколи не залишайте готові до роботи пристрої без нагляду. У разі перерв у використанні більше ніж на 15 хвилин відключіть джерело живлення. Візьміть лише пристрої

від ручки. Зберігайте та використовуйте електроприлади лише в сухому місці.



Інструкція із застосування:

МІНІ-ПРАСКА, арт

Прасування та обробка

За допомогою міні-праски ви можете гладити дрібні речі, наприклад одяг для ляльок, а також легко прасувати шви, виконувати печворк тощо. Завжди переконайтеся, що робоча температура пристрою не є надмірною для матеріалу, який потрібно прасувати, і, якщо необхідно, використовуйте вологу тканину для прасування (або кухонну ганчірку), щоб уникнути спалювання матеріалу.

Як діяти далі:

1. Виберіть прасувальний наконечник (великий або маленький), який підходить для предмета, який потрібно прасувати, і вкрутіть його в різьбу міні-праски. Переконайтеся, що підставка надійно встановлена; при необхідності затягніть гвинт.
2. Підключіть прилад до розетки. Зачекайте 3-4 хвилини, поки пристрій досягне робочої температури.
3. Покладіть тканину для прасування на річ, яку потрібно прасувати, і злегка натисніть на ділянки, які потрібно прасувати. Регулярно розгладжуйте та формуйте прасувальну поверхню, щоб уникнути складок.

Прасування аплікацій

При використанні клейких тканин, таких як Vliesofix®, міні-праска дозволяє прасувати декоративні аплікації на багатьох різних матеріалах. У цьому випадку ми рекомендуємо покласти тканину для прасування (або кухонний рушник) на аплікацію, яку потрібно прасувати, щоб запобігти пригорянню матеріалу та клею.

Як діяти далі:

1. Виберіть прасувальний наконечник (великий або маленький), який підходить для декоративного візерунка, який ви хочете нанести, і вкрутіть його в різьбу міні-праски. Переконайтеся, що кріплення надійно закріплено; при необхідності затягніть гвинт.
2. Підключіть прилад до. Зачекайте 3-4 хвилини, поки прилад досягне робочої температури.
3. Після того як ви намалювали або перенесли бажаний мотив на паперову сторону Vliesofix®, грубо виріжте його. Покладіть аплікацію грубою стороною на лівий бік тканини і просушіть праскою 3-4 хвилини. Для цього обережно тримайте міні-праску

- прасування без сильного тиску на одну точку. Повторіть цю процедуру для всього мотиву – таким чином Vliesofix® буде закріплено на тканині.
- Потім точніше виріжте шаблон і зніміть підкладку.
 - Покладіть аплікацію клейкою стороною вниз на вибране місце та накрийте вологою тканиною для прасування. Тепер пропрасуйте шматок за шматком, злегка натискаючи – залежно від товщини тканини прикладайте приблизно 6-10 секунд на кожну точку прасування.
 - Тепер аплікація приклеєна і витримає навіть делікатне ручне прання.
 - Якщо на тканині з'явилися коричневі плями, це говорить про те, що міні-праска занадто довго трималася на одному місці. І навпаки, якщо відпрасована аплікація відклеюється, це означає, що міні-праска недостатньо довго трималася на певному місці.
 - Після використання від'єднайте прилад від мережі та дайте йому охолонути.
 - Щоб уникнути розтріскування країв тканини, її можна замаскувати зигзагоподібною строчкою.

ПРОПОЗИЦІЯ:

Завдяки невеликому розміру праски можна прасувати аплікації на вигнутих поверхнях, таких як лляні кросівки, корінці книг тощо. Пропонуємо спробувати використовувати незвичайні матеріали, такі як дерево, повсть або електричні розетки в якості підставки для аплікації тканини. Vliesofix також підходить для серветок або може бути нанесений фарбою перед прасуванням, а потім прасуватися з правого боку тканини. Нарешті акуратно зніміть паперову підкладку. Якщо прасувати пізніше, завжди застеляйте пофарбовану сторону папером для випічки.

Увага:

Малий прасувальний наконечник досягає температури приблизно 230 градусів (+/-25 градусів), великий прасувальний наконечник 200 градусів. Працюючи з чутливими матеріалами, найкраще завжди використовувати найбільший прасувальний наконечник!

Не всі тканини підходять для міні-праски. Штучна шкіра, поліестер та інші термочутливі матеріали не витримують жару праски!



Рекомендації з безпеки:

- Аплікатор ніколи не можна нагрівати без насадки.

- Не можна торкатися руками гарячих насадок (штифтів). Небезпека опіків! Насадки потрібно змінити за допомогою інструменту та помістити на жароміцний піддон для охолодження.
- Якщо ви хочете ненадовго відкласти аплікатор, це потрібно зробити використовуйте тримач, що додається.
- Перевірте, чи напруга вашої електромережі відповідає напрузі, зазначеній на приладі. Прилади з номінальною напругою 220/230 В - 50 Гц можна підключати лише до відповідних розеток. Прилади випромінюють високий рівень теплового випромінювання. Також є ризик отримати опіки. Не використовуйте прилад у безпосередній близькості від легкозаймистих предметів. Діти повинні використовувати цей прилад лише під наглядом. Ніколи не залишайте без нагляду нагріте обладнання та завжди вимикайте його з розетки під час перерв більше ніж на 15 хвилин. Тримайте обладнання лише за ручку, що входить до комплекту. Експлуатуйте електроприлади лише в сухих приміщеннях і завжди зберігайте їх у сухому місці.



Інструкція із застосування:

ПРАСКА МІНІ, арт. 0210

Прасування / Прасування

За допомогою міні-праски ви можете без проблем гладити дрібні речі, такі як одяг для ляльок, прасувати шви та прикріплювати печворк. Зверніть увагу, що робоча температура

Не встановлюйте аплікатор занадто високо для прасування тканини та, якщо необхідно, використовуйте вологу тканину для прасування (це також може бути ганчірка для посуду), щоб запобігти спалюванню тканини. Ось як це працює:

1. Виберіть правильну праску (велику чи маленьку) для предмета, який ви хочете прасувати, і вкрутіть його в різьбу міні-праски. Перевірте, чи надійно закріплено кріплення. Якщо необхідно, знову затягніть гвинт.
2. Увімкніть прилад у розетку. Зачекайте, поки аплікатор досягла робочої температури (3-4 хвилини).
3. Покладіть тканину для прасування на предмет, який потрібно прасувати, і злегка натисніть на ділянки, які потрібно прасувати. Змінійте виріб кілька разів, щоб уникнути складок під час прасування.

Кріплення аплікацій за допомогою праски

За допомогою міні-праски ви можете прикріплювати тканини з клейкою поверхнею, наприклад аплікації Vliesofix®, до багатьох матеріалів. При нанесенні аплікацій праскою рекомендуємо покласти поверх аплікації ганчірку для прасування (підійде і ганчірка для посуду), щоб тканина та аплікація не пригоріли.

Ось як це працює:

1. Виберіть правильну праску (велику чи маленьку) для візерунка, який ви хочете нанести, і вкрутіть її в різьбу міні-праски. Перевірте, чи надійно закріплено кріплення. Якщо необхідно, знову затягніть гвинт.
2. Підключіть прилад до розетки досягла робочої температури (3-4 хвилини).
3. Після того як ви намалювали або обвели потрібний візерунок на паперовій стороні Vliesofix®, приблизно виріжте візерунок. Покладіть аплікацію грубою стороною на лівий бік тканини і пропрасуйте над нею 3-4 секунди, не змочуючи. Ви робите це, обережно переміщуючи міні-праску по точці, не сильно натискаючи. Повторіть це для всього малюнка, щоб Vliesofix® міг приклеїтися до тканини. прикріпити.
4. Тепер дуже акуратно виріжте малюнок і зніміть захисний папір.
5. Покладіть аплікацію стороною Vliesofix® донизу на місце, де ви її хочете нанести, і накрийте аплікацію вологою тканиною для прасування. Тепер гладьте поетапно над аплікацією з легким натиском, залежно від товщини тканини, приблизно від 6 до 10 секунд на кожне місце прасування.
6. Тепер аплікація прикріплена до тканини і тепер її можна акуратно прати вручну.

7. Якщо на тканині з'явилися коричневі плями, ви занадто довго тримали міні-праску на одному місці. Якщо аплікація відклеїлася, ви недостатньо довго тримали міні-праску в цьому місці.
8. Закінчивши прасувати, від'єднайте прилад від мережі та дайте аплікатору охолонути.
9. Щоб кінці тканини не розтиралися, можна пришити аплікації за допомогою а зигзагоподібний стібко.

порада:

Використовуючи маленьку праску, аплікації можна прикріпити до вигнутої поверхні, як-от ляни кросівки, корінець книги тощо. Також спробуйте незвичайні матеріали, такі як дерево, повсть або електричні розетки як поверхню для нанесення. Vliesofix також підходить для серветок або може бути пофарбований перед прасуванням, а потім прасуванням на тканинну сторону. Потім можна дуже акуратно зняти захисний папір. Під час прасування тканини пофарбована сторона завжди повинна бути покрита пекарським папером.

Зверніть

увагу: робоча температура маленької праски (+/-25 градусів вище або нижче) перевищує 230 градусів, велика праска — 200 градусів. Для чутливих тканин завжди вибирайте насадку більшого розміру!

Не кожна тканина підходить для міні-праски. Штучна шкіра, поліестер та інші термочутливі тканини не витримують жару праски!



Інструкції з безпеки:

- Поршень не повинен нагріватися без затискача.
- Не торкайтеся гарячого затиску. Ризик опіків!
Замініть насадки відповідним інструментом під час прасування та помістіть їх у термостійкий контейнер, поки вони не охолонуть.
- Якщо ви хочете на короткий час зняти нагрівальний елемент з рук, скористайтеся тримачем, що входить у комплект.
- Переконайтеся, що напруга вашого джерела живлення відповідає напрузі, зазначеній на пристрої. Використовуйте лише пристрій з номінальною напругою 220/230 В, 50 Гц відповідно до

повинен бути підключений до заземленої розетки. Опіки внаслідок високого теплового випромінювання приладів є небезпека! Не використовуйте в безпосередній близькості від легкозаймистих матеріалів. Діти повинні використовувати прилад лише під наглядом. Не залишайте пристрої без нагляду, коли вони використовуються, і відключайте їх від джерела живлення, якщо вони не використовуються більше 15 хвилин. Тримайте пристрій тільки за ручку. Зберігайте та експлуатуйте електроприлади тільки в сухих приміщеннях.



Посібник користувача:

МІНІ-ПРАСКА, п.п. 0210

Прасування / Прасування

Міні-праска використовується для невеликих завдань з прасування, таких як прасування дитячого одягу, прасування швів, прасування візерунків із клаптиків тканини тощо. Це можна зробити легко. Завжди переконайтеся, що температура прасування не надто висока для матеріалу, який прасується, і використовуйте вологу ганчірку (замість неї також можна використовувати кухонний рушник), щоб не спалити матеріал.

І ось як це працює:

1. Виберіть відповідну праску (велику чи маленьку) для речі, яку потрібно прасувати, і закрутіть її праскою в нитку міні-праски; при необхідності затягніть гвинти.
2. Підключіть пристрій до розетки. Зачекайте 3-4 хвилини, поки поршень досягне робочої температури.
3. Покладіть шматок тканини на одяг, який потрібно прасувати, і пропрасуйте потрібну ділянку з легким натиском. Постійно тягніть заготовку відповідно до її форми, щоб уникнути зморшок при прасуванні.

Прасування по мотивах

За допомогою міні-праски ви можете використовувати клейкі тканини, як-от Vliesofix®, щоб прасувати мотиви на різних матеріалах. Під час прасування мотивів рекомендуємо покласти поверх мотиву вологу ганчірку (або кухонний рушник), щоб уникнути пригоряння матеріалу та клею.

І ось як це працює:

1. Виберіть праску (велику чи маленьку), яка відповідає мотиву, який ви хочете прасувати, і вкрутіть цю праску в різьбу міні-праски. Перевірте правильність кріплення; при необхідності затягніть гвинти.
2. Підключіть пристрій до розетки. Зачекайте 3-4 хвилини, поки поршень досягне робоча температура.
3. Після малювання або копіювання бажаного мотиву на паперовій стороні Vliesofix® обріжте мотив з припуском. Покладіть мотив грубою стороною на лівий бік тканини і просушіть праскою 3-4 секунди. Тримайте міні-праску обережно, не натискаючи надто на одну частину мотиву. Повторіть цей процес по всьому мотиву, щоб Vliesofix® зафіксувався на матеріалі.
4. Потім акуратно виріжте мотив і зніміть папір під ним.
5. Покладіть мотив стороною з покриттям донизу в бажане місце та накрийте його вологою тканиною для прасування. Тепер пропрасуйте його поступово з невеликим натиском - залежно від товщини матеріалу, прибл. 6-10 секунд для кожної поверхні, яку потрібно прасувати.
6. Мотив прасується і його можна прати за допомогою обережного ручного прання.
7. Якщо на тканині з'явилися коричневі плями, ви занадто довго залишали міні-праску на тканині; Якщо випрасувані мотиви відклеїлися, ви не залишили праску на них достатньо довго.
8. Після використання вийміть вилку праски з розетки та дайте поршню охолонути.
9. Щоб край тканини не розтріпався, пришийте мотив зигзагоподібним швом.










порада:

Завдяки невеликому розміру праски її можна використовувати на вигнутих поверхнях, таких як кросівки, корінці книг тощо. Можна також прасувати мотиви. Спробуйте прасувати дизайни на незвичайних матеріалах, таких як дерево, повсть або електричні розетки. Vliesofix також підходить для серветкової техніки або його можна намалювати перед прасуванням і прасувати на верхній стороні матеріалу. Потім акуратно зніміть папір. Під час прасування пофарбовану сторону завжди слід закривати папером для випічки.

Увага:

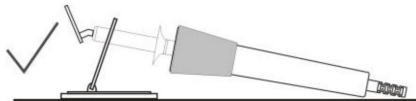
Маленька праска становить прибл. Працює при 230 градусах (+/- мінус 25 градусів), велика праска при 200 градусах. Для чутливих матеріалів завжди використовуйте найбільшу праску.

Міні-праска підходить не для всіх матеріалів. Не прасуйте штучну шкіру, поліестер та інші термочутливі матеріали!

	Inhalt: Contents: Contenu: Contenido: Contenuto: Inhoud: Tartalom	
		
		Ablage / Stand Support / Soporte Support / Houder Tálcá
		
	 	
Spitze / Tip Poinde / puntas Punta punten / Csúcs		Bedienungsanleitung / Operating manual Mode d'emploi / Manual de Instrucciones Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing Használati utasítás

PEBARO ст.:

0210 / 0219



Дані / Технічні дані / Технічні дані / Технічні дані / Технічні дані / Технічні дані / Технічні дані / üzaki
adatok

Performance / Power / Puissance / Potencia / Prestazioni / Capacità /

végrehajtás 20 Вт Робоча напруга / Робоча напруга /
Напруга / Функціональна напруга / Напруга / Üzemi fixedség
230V~ / 50Hz

Температурний діапазон / Температура / Діапазон температур /
Діапазони температур / Температура / діапазон температур /
висота припл. 200 - 230°C +/- 25°C



PETER BAUSCH GmbH & Co. KG
Blombachstr. 21-23

D - 42369 WUPPERTAL www.pebaro.de